

PROSINEC 2008

Průmysl a služby

Strana 1

Telekomunikace

Strana 2

Energetický sektor a životní prostředí

Právo a daně

Strana 3

Soutěžní právo  
Letecké právo

Strana 4

Právo společností

Strana 5

Daně



Kancelář Praha

Jungmannova 24, 110 00 Praha, Česká Republika  
tel.: +420 / 224 103 316, fax: +420 / 224 103 234  
e-mail: ksbpraha@ksb.cz

Kancelář Karlovy Vary

Na Vyhlídce 53, 360 21 Karlovy Vary, Česká Republika  
tel.: +420 / 353 225 996, fax: +420 / 353 227 781  
e-mail: ksbkv@ksb.cz

Kancelář Brusel

36, avenue d'Auderghem, 1040 Brusel, Belgie  
tel.: +32 / 223 032 15, fax: +32 / 223 033 47  
e-mail: brussels@ksb.cz

## TELEKOMUNIKACE

### *Shoda na změnách v regulaci telekomunikací.*

Zasedání Rady Evropské unie dne 27. listopadu přineslo významný posun při vytváření „Jednotného evropského informačního prostoru“. Ministři telekomunikací 27 členských zemí dospěli k předběžné dohodě o revizi regulačního rámce pro sítě a služby elektronických komunikací.

Tento tzv. telekomunikační balíček se již od svého předložení v závěru minulého roku potýkal s poměrně negativním přijetím, a to nejen ze strany samotných členských států či telekomunikačních společností, ale i Evropského parlamentu. K dosažení kompromisu významně přispěla samotná Evropská komise jako předkladatel návrhu; poté, co se europoslanci při svém prvním čtení koncem září tohoto roku vyslovili pro podstatné změny v navrhovaném systému regulace a přijali k jejich prosazení množství pozměňovacích návrhů, Komise na vyjádřené kritické připomínky reagovala tak, že svůj původní návrh ve značném rozsahu upravila. Nynější postoj Rady je reálným základem pro dosažení dohody s Parlamentem ve druhém čtení; to je plánováno na konec března, takže finální fáze vyjednávání a schválení nového regulačního rámce se uskuteční již za českého předsednictví jako jedna z jeho priorit.

Hlavním cílem telekomunikačního balíčku je dotvoření jednotného vnitřního trhu elektronických komunikací a současně zlepšení postavení jeho cca 500 milionů uživatelů. Spotřebitelům by měla reforma přinést nejen kvalitnější a levnější komunikační služby, ale také větší ochranu soukromí a osobních údajů či posílení bezpečnosti. Podpořen byl také požadavek na větší transparentnost služeb a jejich cen, povinnost operátorů poskytovat koncovým uživatelům odpovídající informace či snazší změna dodavatelů ze strany spotřebitelů – např. u přenositelnosti čísla se počítá se stanovením jednodenní lhůty. Značná pozornost je v návrzích věnována usnadnění přístupu k elektronickým

komunikacím pro zdravotně postižené uživatele.

Evropské orgány se v zásadě shodly na klíčovém prvku reformy, jímž je nezbytnost zlepšení stávající regulace odvětví. Evropská komise ve svých návrzích zdůrazňuje, že současná roztržitost, nejednotné přístupy vnitrostátních regulačních orgánů, nedostatek jejich nezávislosti na státu a průmyslu a nedostatek koherence při uplatňování norem EU se projevují nejen škodlivým vlivem na trh, ale také na technologický rozvoj; typickým projevem je kupříkladu nechuť telekomunikačních firem poskytovat nadnárodní - celoevropské služby. Konkrétní podoba nového systému regulace, např. otázka zřízení evropského regulačního orgánu, jeho pravomoci a vztah ke Komisi či míra nezávislosti národních regulátorů, však představuje nejsložitější body dosavadních jednání. Rada proto na svém zasedání schválila kompromisní návrh spočívající v transformaci stávající Skupiny evropských regulátorů (ERG) na nový orgán s názvem GERT, jehož hlavní rolí bude napomáhat jednotné aplikaci evropských pravidel, podporovat spolupráci mezi národními regulátory a Komisí a poskytovat odborné poradenství.

Ministři rovněž přijali kompromisní návrh týkající se digitální dividendy, tj. využití rádiového spektra uvolněného přechodem na digitální vysílání, pro rozvoj bezdrátového širokopásmového internetu. Dále podpořili tzv. funkční oddělení jakožto výjimečné nápravné opatření, jež mohou vnitrostátní regulační orgány uložit dominantnímu operátorovi k obnovení podmínek hospodářské soutěže, a které spočívá v povinnosti oddělit infrastrukturu sítí od poskytování služeb elektronických komunikací a vytvoření samostatných divizí.

### *Snížení cen roamingových datových služeb a SMS.*

Dne 23. září zveřejnila Evropská komise návrh nařízení zavádějícího nižší ceny roamingových datových služeb a textových zpráv. Dokument počítá i s dalším zlevněním hlasových služeb. Komise chce rovněž zlepšit transparentnost používání

internetu a stahování dat z mobilního telefonu při pobytu v zahraničí.

Opatření je výsledkem přezkumu funkčnosti stávající regulace roamingových služeb; Komise dospěla k závěru, že ceny roamingových SMS a datových služeb neodpovídají reálným nákladům mobilních operátorů.

Maximální cena za posláni SMS v rámci EU se navrhuje na 0,11 € (ceny jsou bez DPH). Přijetí SMS musí být vždy zdarma. Tím by se měly ceny snížit až o 60 % - z nynějších průměrných 0,29 €.

Další zlevnění hlasových služeb v rámci roamingu by mělo přinést pokles cen na 0,43 € za minutu volání od 1. července 2009, a dále 0,40 €, 0,37 €, resp. 0,34 € v letech 2010-2012. Přijetí hovoru by mělo zlevnit z 0,19 € až na 0,10 € od roku 2012.

Současně se účtování roamingových hovorů bude provádět po sekundách, nikoliv po minutových blocích, jak tomu je často nyní.

Významné je rovněž posunutí data ukončení roamingové regulace z 30. června 2010 na 30. červen 2013. Poté by měl ceny opět určovat výhradně trh.

Návrh Komise již projednala v závěru listopadu také Rada Evropské unie, a vyslovila mu plnou podporu. V případě schválení novelizovaného nařízení také v Evropském parlamentu, jehož první čtení proběhne v dubnu 2009, by měla nová úprava platit od 1. července 2009.

## ENERGETICKÝ SEKTOR A ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

*Schválení klimaticko-energetického balíčku očekáváno do konce roku.*

Francie vyvíjí značné úsilí, aby ještě před koncem letošního roku přiměla všech 27 členských států EU k dosažení dohody o snižování emisí skleníkových plynů, spotřeby energie a využívání alternativních zdrojů, jak si vytkla v rámci priorit svého předsednictví. Prosazení jednoho z nejnákladnějších projektů mají napomoci i nestandardní postupy – neformální „trialogy“ probíhající mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí, jimiž se Parlament vzdává části svých pravomocí ve

prospěch takto docíleného kompromisu, či intenzivní separátní jednání vedená francouzským prezidentem s jednotlivými členskými státy.

Klimaticko-energetický balíček si klade za cíl v rámci boje proti fenoménu globálního oteplování snížit emise skleníkových plynů v EU do roku 2020 alespoň o 20 % oproti roku 1990, a to nad rámec stávajícího systému obchodování s emisními povolenkami (EU ETS), tzn. ze zdrojů, které do EU ETS nejsou v současné době zahrnuty; v případě, že se ke srovnatelnému snížení zaváží rovněž další země mimo EU, zvyšuje se cílový příslib o dalších 10 %.

Současně je navržena revize stávajícího systému obchodování, jež by měla od roku 2013 umožnit tzv. třetí fázi; v rámci ní by pak distribuce povolenek měla probíhat formou celoevropských aukcí, a nikoliv již na základě národních alokačních plánů jako dosud. Po meritorním rozšíření o další odvětví a druhy plynů by novým systémem měla být pokryta polovina všech emisí skleníkových plynů produkovaných v EU. Dalším nástrojem k dosažení uvedeného cíle je projekt geologického ukládání oxidu uhličitého. Poslední součástí balíčku je návrh směrnice o podpoře využívání obnovitelných energetických zdrojů, který by měl přispět ke snížení energetické závislosti EU na třetích zemích. Návrh stanoví závazný cíl pro využívání energie z obnovitelných zdrojů v roce 2020 v unijním průměru na 20 %. Současně by měly jednotlivé země ve stejném časovém horizontu navýšit vlastní podíl energie z obnovitelných zdrojů v oblasti dopravy na 10 % konečné spotřeby.

V dosavadních jednáních často zaznívají kritické hlasy k ambicióznosti a zejména nákladnosti celého projektu. Opatření obsažená v energeticko-klimatickém balíčku budou mít za následek růst provozních výdajů – zejména v podobě vyšších cen elektřiny vyvolaných omezováním dostupnosti emisních povolenek. Někteří poslanci upozorňují, že pokud přísný emisní cíl nebude uplatňován i mimo Unii, může projekt vést ke zpomalení růstu evropského průmyslu. Je proto třeba provést důkladnou analýzu



Kancelář Praha

Jungmannova 24, 110 00 Praha, Česká Republika  
tel.: +420 / 224 103 316, fax: +420 / 224 103 234  
e-mail: ksbpraha@ksb.cz

Kancelář Karlovy Vary

Na Vyhlídce 53, 360 21 Karlovy Vary, Česká Republika  
tel.: +420 / 353 225 996, fax: +420 / 353 227 781  
e-mail: ksbkv@ksb.cz

Kancelář Brusel

36, avenue d'Auderghem, 1040 Brusel, Belgique  
tel.: +32 / 223 032 15, fax: +32 / 223 033 47  
e-mail: brussels@ksb.cz

nákladů a přínosů a vyhodnotit vliv navržených nástrojů jak na ekonomiku, tak i daňové poplatníky. Podle návrhu by Komise měla také vyhodnotit, do jaké míry budou evropské firmy ohroženy dovozem z třetích zemí.

Kompromisní ústupky a úlevy, např. dočasné výjimky z povinných aukcí emisních povolenek, budou zřejmě nutné pro řadu průmyslových oborů či zemí, jejichž hospodářství je založeno na těžkém průmyslu a energeticky náročných odvětvích.

Hlasování poslanců o předložených návrzích v prvním čtení by se mělo uskutečnit 17. prosince.

## SOUTĚŽNÍ PRÁVO

### *Zhodnocení právní úpravy kontroly spojování podniků.*

Evropská komise zahájila veřejnou konzultaci k fungování nařízení č.139/2004 o kontrole spojování podniků. Jejím účelem je vyhodnotit po čtyřech letech dosavadní praktické aplikace kompetenční pravidla, tj. nastavené prahové hodnoty a kriteria, a rovněž mechanismy přenosu působnosti k posuzování spojení mezi Komisí a národními soutěžními úřady.

Nařízení Komisi ukládá, aby do 1.července 2009 předložila Radě hodnotící zprávu k uvedeným pravidlům; na jejím základě je poté možno navrhnout jejich úpravu.

Revidované nařízení ve srovnání s předchozí úpravou posílilo hlavní aspekt komunitární regulace posuzování spojování podniků - tzv. one stop shop, kdy spojení podniků vykazující komunitární dimenzi (např. nadnárodní fúze či akvizice) jsou posuzovány výhradně Komisí.

Současně došlo ke zdokonalení systému postupování případů. Nová úprava poskytuje účastníkům fúze možnost předat případ k posouzení Komisi, i když nemá komunitární dimenzi, tzn. nejsou naplněny požadované prahové hodnoty, avšak fúze podléhá povolení alespoň ve třech členských státech. Opačně v situacích, kdy

spojení podniků přes splnění notifikačních kritérií stanovených Nařízením ovlivní hospodářskou soutěž převážně v rámci jediného členského státu a nemá významné přeshraniční efekty, zúčastněné strany mohou požádat, aby Komise případ postoupila národnímu soutěžnímu úřadu.

Kromě analýzy podnětů z veřejné konzultace bude hodnotící zpráva odrážet také připomínky národních úřadů pro ochranu hospodářské soutěže a vlastní zkušenosti Komise z aplikace nařízení. Dosavadní poznatky Komise naznačují, že jak nastavení prahových hodnot, tak principy postupování případů se v praxi osvědčily.

## LETECKÉ PRÁVO

### *Modernizace právního rámce letecké dopravy.*

Cílem posledních legislativních snah Evropské komise bylo zajistit efektivnější fungování vnitřního leteckého trhu, zvýšit bezpečnost leteckých služeb a zlepšit ochranu cestujících, mj. též v cenové oblasti. Vedle zjednodušení stávajících předpisů bylo nutné řešit rovněž potřebu jejich účinné a jednotné aplikace, což je předpokladem vytvoření rovných podmínek pro všechny letecké společnosti v rámci EU.

Nové nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství nahrazuje dosavadní předpisy tzv. třetího liberalizačního balíčku z počátku devadesátých let; jde o nařízení o vydávání licencí leteckým dopravcům, nařízení o přístupu leteckých dopravců Společenství na letecké trasy uvnitř Společenství a nařízení o tarifech a sazbách za letecké služby.

Nově přijatá pravidla pro udělování, zrušení či pozastavení provozních licencí, kontrolu leteckých společností a jejich přístup na trh by měla zajistit větší konkurenci v letecké dopravě a tím současně přispět ke zvýšení kvality leteckých služeb pro veřejnost. Přísnější kontrole budou podléhat především nově vznikající letecké společnosti. Nařízení věnuje značnou pozornost tzv. finanční



**Kancelář Praha**

Jungmannova 24, 110 00 Praha, Česká Republika  
tel.: +420 / 224 103 316, fax: +420 / 224 103 234  
e-mail: ksbpraha@ksb.cz

**Kancelář Karlovy Vary**

Na Vyhlídce 53, 360 21 Karlovy Vary, Česká Republika  
tel.: +420 / 353 225 996, fax: +420 / 353 227 781  
e-mail: ksbkv@ksb.cz

**Kancelář Brusel**

36, avenue d'Auderghem, 1040 Brusel, Belgique  
tel.: +32 / 223 032 15, fax: +32 / 223 033 47  
e-mail: brussels@ksb.cz

způsobnosti leteckého dopravce, a to jak z pohledu ochrany cestujících před nesplněním závazků, tak i z hlediska možného dopadu nepříznivé finanční situace na bezpečnost provozu.

Zásadní změnou je úprava způsobu uvádění a zveřejňování cen leteckých služeb. Letecké společnosti jsou povinny uvádět jednak úplnou - konečnou cenu letenky, a současně rozpis jejích jednotlivých složek, tedy včetně letištních a jiných poplatků. Cena musí být takto prezentována od počátku objednávky či poptávky po konkrétní službě. Cílem bylo zamezit dosavadním klamavým praktikám mnoha leteckých společností, zveřejňujících často pouze část skutečné ceny služby. Povinnost transparentního postupu umožní zákazníkům jednoduché porovnání cen a zvýší tak konkurenci na trhu. Zakázána je také cenová diskriminace cestujících podle země bydliště a automatické navyšování cen za různé doplňkové služby bez jasného projevu vůle klienta.

Nařízení vstoupilo v platnost 1. listopadu 2008.

### **Jednotná pravidla pro letištní poplatky.**

V pokročilém stadiu příprav je nová právní úprava, která postihne systém výběru letištních poplatků. Jejím cílem je zabránit jednotlivým letišťům ve zneužívání jejich dominantního postavení. Netransparentní či nadhodnocené letištní taxy by měl odbourat mechanismus konzultací mezi letišti a jejich uživateli, spolu s pravidly po řešení vzájemných neshod.

Jakékoliv rozdíly v letištních poplatcích budou muset být podloženy jasnými a objektivními kritérii. Kontrolu dodržování stanovených pravidel budou zajišťovat nezávislé dozorové orgány na vnitrostátní úrovni. Navrhovaná směrnice tak hodlá posílit nejen rovné podmínky mezi provozovateli služeb, ale přispěje i k ochraně spotřebitelů.

Evropský Parlament však oproti původnímu návrhu Komise pětinašobně zvýšil hranici působnosti směrnice, kterou je množství ročně odbavených cestujících na konkrétním letišti, tzn. z 1 milionu na 5 milionů. Současně se však jednotný systém

bude vztahovat na největší letiště v každém členském státě, bez ohledu na počet cestujících.

Poslanci se také vyslovili pro povolení pobídek k otvírání nových tras do nejvzdálenějších či jinak znevýhodněných destinací.

Další pozměňovací návrhy vzešlé z druhého čtení, jež proběhlo koncem října, se týkají předfinancování investic do letišť, jejich propojení s politikami Mezinárodní organizace pro civilní letectví a nutností ochranných opatření.

Rada se však předem zavázala pozměňovací návrhy Evropského parlamentu přijmout, takže konečné znění nové směrnice by již nemělo doznat změn.

## **PRÁVO SPOLEČNOSTÍ**

### ***Snižování administrativní zátěže firem cestou omezení povinné publikace údajů.***

Evropský parlament projednal 19. listopadu návrh směrnice, která reviduje stávající povinnosti společností týkající se povinné publikace některých údajů (Návrh Směrnice Evropského Parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Rady 68/151/EHS a 89/666/EHS, pokud jde o závazky některých forem společností v oblasti zveřejňování a překladů).

Jde o jeden ze dvou návrhů řešících obdobnou problematiku, které v dubnu letošního roku předložila Evropská komise s cílem omezit administrativní překážky pro fungování firem; druhý z návrhů, který na projednání v Parlamentu dosud čeká, reviduje tzv. čtvrtou a sedmou směrnici s cílem odstranit nadbytečné povinnosti podniků související s ročními uzávěrkami.

Evropský parlament ve svém usnesení dále rozšířil a doplnil původní návrh Komise. Ta především požadovala zrušit povinnost firem zveřejňovat svá obchodní data v národních úředních věstnících jakožto zbytečně nákladné a duplicitní opatření, vzhledem k souběžné povinnosti zpřístupňovat potřebné údaje na internetu. Parlament se vyslovil pro možnost využívat všech dalších vlastních způsobů zveřejňování obchodních dat, pokud jsou



#### **Kancelář Praha**

Jungmannova 24, 110 00 Praha, Česká Republika  
tel.: +420 / 224 103 316, fax: +420 / 224 103 234  
e-mail: ksbpraha@ksb.cz

#### **Kancelář Karlovy Vary**

Na Vyhlídce 53, 360 21 Karlovy Vary, Česká Republika  
tel.: +420 / 353 225 996, fax: +420 / 353 227 781  
e-mail: ksbkv@ksb.cz

#### **Kancelář Brusel**

36, avenue d'Auderghem, 1040 Brusel, Belgie  
tel.: +32 / 223 032 15, fax: +32 / 223 033 47  
e-mail: brussels@ksb.cz

tyto způsoby dobře definovány a založeny na objektivních podmínkách.

Současně nově navrhuje, že by se firmy měly podílet na nákladech spojených se zřízením a provozováním internetové platformy, a to formou zahrnutí těchto nákladů do registračních poplatků, anebo povinného pravidelného příspěvku.

Další návrh směřuje k úpravě tzv. druhé směrnice (č.1977/91) o ochraně zájmů společníků a třetích osob; u společností, jejichž všechny akcie znějí na jméno, by měla odpadnout povinnost zveřejňovat ve věstníku nabídku na přednostní úpis akcií.

Návrh nyní projedná Rada; v případě souhlasu bude legislativní procedura ukončena. Pro přizpůsobení národních předpisů se počítá se lhůtou do konce dubna 2010.

## DANĚ

*Dopad daňové povinnosti v závislosti na možnosti narušení hospodářské soutěže.*

**Rozhodnutí Evropského soudního dvora (ESD) z 16. září 2008 ve věci C-288/07**

Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs vs. Isle of Wight Council, Mid-Suffolk District Council, South Tyneside Metropolitan Borough Council, West Berkshire District Council;

Výklad Šesté směrnice o DPH – Článek 4 odst. 5 – Činnosti vykonávané veřejnoprávním subjektem – Provozování placených parkovišť – Narušení hospodářské soutěže – Význam výrazů „vedlo-li by“ a „výraznému“.

V uvedené věci ESD posuzoval předběžnou otázku vznesenou High Court of Justice, Chancery Division (England & Wales), a sice zda veřejno-právní subjekty (obce) podléhají dani z přidané hodnoty (dále jen „DPH“) v souvislosti s provozováním uzavřených automobilových parkovišť. V daném případě několik místních orgánů ve Velké Británii podalo žaloby proti rozhodnutím správců DPH, kterými jim bylo odepřeno vrácení daní, jež odvedly v souvislosti s příjmy získanými z pronájmu parkovišť. Místní orgány totiž na základě výkladu příslušných ustanovení šesté směrnice, který Soudní dvůr poskytl v rozsudku *Fazenda Pública*, dospěly k závěru,

že DPH nepodléhaly. V případě nešlo ani tak o to, zda je provozování parkoviště „výkonem veřejné správy,“ jako spíše o určení, zda i v takovém případě podléhá DPH na základě čl. 4 odst. 5 druhého pododstavce šesté směrnice. Ten totiž stanoví, že se orgány veřejné správy považují za osoby povinné k dani, vedlo-li by jejich nepodrobení dani k výraznému narušení hospodářské soutěže; a právě o výklad pojmu „výrazné narušení hospodářské soutěže“ se v řízení jednalo.

ESD dovodil, že k výraznému narušení hospodářské soutěže ani nemusí ve skutečnosti dojít. Nejprve připomenul, že je třeba výjimku z daňové povinnosti stanovenou pro orgány veřejné správy vykládat úzce (body 60 a 61), aby pak konstatoval, že by příliš úzké vnímání pojmu „výrazné narušení hospodářské soutěže“ mohlo odradit potenciální soutěžitele od vstupu na relevantní trh. Proto je třeba soutěží chápat i soutěž potenciální, přičemž by však „čistě teoretická možnost, že soukromý subjekt vstoupí na relevantní trh, která by nebyla podložena žádnou analýzou trhu, nemohla být pokládána za existenci potenciální hospodářské soutěže. Aby tomu tak bylo, musí být tato možnost reálná, a nikoli čistě hypotetická“ (bod 64). V závěrečné části rozsudku pak Soudní dvůr vymezuje pojem „výrazné“ (byť pouze potenciální) narušení hospodářské soutěže jako větší, než zanedbatelné.

### Aplikace pro Českou republiku:

Současné znění zákona není plně v souladu se závěry ESD, neboť český zákon váže zdaňování veřejnoprávního subjektu až na rozhodnutí příslušného orgánu, tzn. v tomto případě Úřadu na ochranu hospodářské soutěže (viz § 5 odst. 3 zákona 235/2004 Sb.) Z rozhodnutí ESD však plyne, že orgány veřejné správy jsou povinné k DPH nezávisle na rozhodnutí jakéhokoliv orgánu, jakmile by jejich činnost, která by jinak byla „výkonem veřejné správy,“ mohla potenciálně výrazně narušit hospodářskou soutěž.

*Informace uvedené v European Union News nejsou právní radou nebo stanoviskem. Advokátní kancelář Kocián Šolc Balaščík nese zodpovědnost za jakékoli aktivity či jednání vzniklé v důsledku informací v tomto vydání obsažených.*



#### Kancelář Praha

Jungmannova 24, 110 00 Praha, Česká Republika  
tel.: +420 / 224 103 316, fax: +420 / 224 103 234  
e-mail: ksbpraha@ksb.cz

#### Kancelář Karlovy Vary

Na Vyhlídce 53, 360 21 Karlovy Vary, Česká Republika  
tel.: +420 / 353 225 996, fax: +420 / 353 227 781  
e-mail: ksbkv@ksb.cz

#### Kancelář Brusel

36, avenue d'Auderghem, 1040 Brusel, Belgie  
tel.: +32 / 223 032 15, fax: +32 / 223 033 47  
e-mail: brussels@ksb.cz